



9.9.2015

# **POPRAWKI**

## **1 - 3**

**Projekt sprawozdania**  
**Ole Christensen**  
(PE555.006v01-00)

w sprawie systemu kontroli i egzekwowania przepisów na obszarze objętym  
Konwencją o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-  
wschodnim Atlantyku

Wniosek dotyczący rozporządzenia  
(COM(2015)0121 – C8-0076/2015 – 2015/0063(COD))

AM\_Com\_LegReport

**Poprawka 1**  
**Liadh Ní Riada**

**Projekt rezolucji ustawodawczej**  
**Ustęp 2**

*Projekt rezolucji ustawodawczej*

2. zwraca się do Komisji o **ponowne** przekazanie **mu** sprawy, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzić znaczące zmiany do swojego wniosku lub zastąpić go innym tekstem;

*Poprawka*

2. zwraca się do Komisji o przekazanie mu sprawy **parlamentom narodowym**, jeśli uzna ona za stosowne wprowadzić znaczące zmiany do swojego wniosku lub zastąpić go innym tekstem;

Or. en

**Poprawka 2**  
**Lidia Senra Rodríguez**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Załącznik 2**  
Rozporządzenie (UE) nr 1236/2010  
Załącznik III – litera k

*Tekst proponowany przez Komisję*

k) przedstawiają kapitanowi statku sprawozdanie zawierające wyniki inspekcji, w tym ewentualne rekomendowane środki, w celu jego podpisania przez inspektora i kapitana statku. Podpis kapitana statku na sprawozdaniu służy jedynie jako potwierdzenie odbioru kopii sprawozdania. Kapitan statku ma możliwość umieszczenia w sprawozdaniu swoich uwag lub zastrzeżeń oraz, w stosownym przypadku, skontaktowania się z właściwymi organami państwa bandery, w szczególności jeżeli ma on poważne trudności ze zrozumieniem treści sprawozdania. Kapitan statku otrzymuje kopię sprawozdania, oraz

*Poprawka*

k) przedstawiają kapitanowi statku sprawozdanie zawierające wyniki inspekcji **wraz z dokumentem zawierającym oficjalne tłumaczenie pełnej treści na poszczególne języki państw członkowskich**, w tym ewentualne rekomendowane środki, w celu jego podpisania przez inspektora i kapitana statku. Podpis kapitana statku na sprawozdaniu służy jedynie jako potwierdzenie odbioru kopii sprawozdania. Kapitan statku ma możliwość umieszczenia w sprawozdaniu swoich uwag lub zastrzeżeń oraz, w stosownym przypadku, skontaktowania się z właściwymi organami państwa bandery, w szczególności jeżeli ma on poważne trudności ze zrozumieniem treści sprawozdania. Kapitan statku otrzymuje

kopię sprawozdania, oraz

Or. es

**Poprawka 3**  
**Lidia Senra Rodríguez**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia**  
**Załącznik 2**

Rozporządzenie (UE) nr 1236/2010

Załącznik III – litera l

*Tekst proponowany przez Komisję*

l) *w przypadku, gdy zaistnieje taka konieczność*, organizują tłumaczenie *odpowiednich* dokumentów.

*Poprawka*

l) organizują *oficjalne* tłumaczenie *wszystkich* dokumentów *na poszczególne języki państw członkowskich*.

Or. es